



Instruction Manual

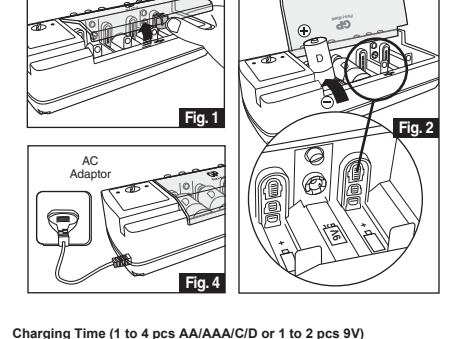


Table showing charging times for various battery models (AA, AAA, NiMH, NiCd)

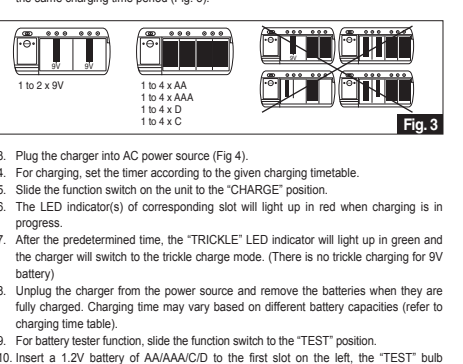
Table showing specifications for different battery types (AA, AAA, NiMH, NiCd)

Table showing input and output voltage specifications

Table showing LED indicators for battery status (Stand by, Charging, Full)

Table showing battery testing and discharging instructions

Charger Features
-Corred type charger with built-in AC adaptor
-Automatic charging current selection
-Charge 1 to 4 pieces of NiMH AAAA/AA/C of NiMH and 1 to 2 pieces of 9V batteries



Charging Instructions
1. Open the cover (Fig. 1).
2. Insert 1 to 4 pieces of AAAA/AA/C batteries, or insert 1 to 2 pieces of 9V batteries

For charging conventional GP NiMH rechargeable batteries (GP NiMH)
1. For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required

For charging new generation NiMH rechargeable batteries (GP ReCyCo)
1. GP ReCyCo batteries are pre-charged. No need to recharge prior to first use.

Caution
1. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst

LED Indication Battery charging:
- Stand by indicator
- Charging in progress indicator
- When charging is finished and switch to trickle charge

Table showing battery discharging conditions

Adaptori (nerij) yunkimie juvadiam) xarakterik funkcisvilaru
-Cargador con cable y transformador interno
-Selección automática de corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH y una o dos pilas de 9V



Instrucciones de Carga
1. Abra la cubierta (Fig. 1).
2. Inserte de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C o inserte de 1 a 2 pilas de 9V en los compartimientos

Para mejores prestaciones y seguridad, cargue solo GP NiMH baterías
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

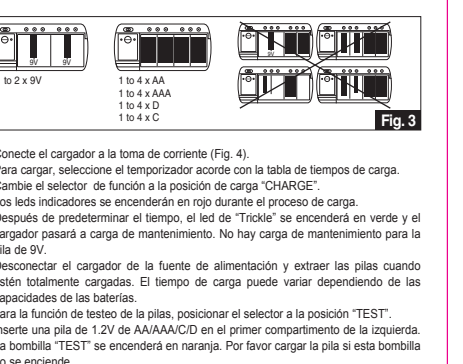
Para cargar pilas recargables GP NiMH convencionales
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

Para cargar pilas recargables de NiMH de nueva generación (GP ReCyCo)
1. Las pilas GP ReCyCo ya viene cargadas de fábrica. No necesitan cargarse un vez

Atención
1. Carga solamente las pilas recargables de tipo NiMH. ¡Otras tipos de pilas podrían causar

No desenchufe aparatos electrónicos a la basura, usar métodos de recolección específica

Características del Cargador
-Cargador con cable y transformador interno
-Selección automática de la corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH y una o dos pilas de 9V



Instrucciones de Carga
1. Abra la cubierta (Fig. 1).
2. Inserte de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C, o inserte 1 a 2 pilas de 9V en los compartimientos

Para mejores prestaciones y seguridad, cargue solo GP NiMH con GP PowerBank
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

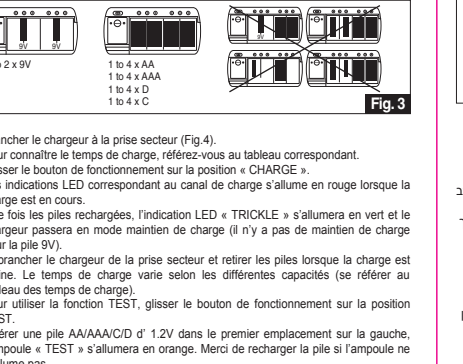
Para cargar pilas recargables GP NiMH convencionales
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

Para cargar pilas recargables de NiMH de nueva generación (GP ReCyCo)
1. Las pilas GP ReCyCo ya viene cargadas de fábrica. No necesitan cargarse un vez

Atención
1. Carga sólo de las pilas recargables de tipo NiMH. ¡Otras tipos de pilas podrían causar

No desenchufe aparatos electrónicos a la basura, usar métodos de recolección específica

Caractéristiques
-Cargador avec cordon d'alimentation sécurisé
- Sélection automatique du courant de charge
- Charge 1 à 4 piles rechargeables NiMH AAAA/AA/C et 1 ou 2 piles rechargeables 9V



Instructions de charge
1. Ouvrir le couvercle (Fig. 1).
2. Insérer 1 à 4 piles AAAA/AA/C, ou insérer 1 à 2 piles de 9V dans les caux

Pour de performances optimales et pour des raisons de sécurité, charger uniquement des piles rechargeables GP NiMH avec GP PowerBank
1. Pour les piles neuves, 2 ou 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires

Pour recharger les piles rechargeables classiques GP NiMH (GP NiMH)
1. Pour les piles neuves, 2 ou 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires

Pour recharger les piles « Nouvelle Génération » NiMH (GP ReCyCo)
1. Les piles rechargeables GP ReCyCo sont pré-chargées. Il n'est pas nécessaire

Précautions
1. Charge seulement les piles rechargeables de type NiMH. ¡Autres types de piles pourraient

Né jamais utiliser le couvercle d'alimentation pour charger des piles autres que des piles rechargeables

Caratteristiche del Cargador
-Cargador con cable y transformador interno
-Selección automática de la corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH y una o dos pilas de 9V



Instrucciones de carga
1. Abrir el compartimiento de la tapa superior (Fig. 1).
2. Insertar de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C o insertar de 1 a 2 pilas de 9V en los compartimientos

Para mejores prestaciones y seguridad, cargue solo GP NiMH con GP PowerBank
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

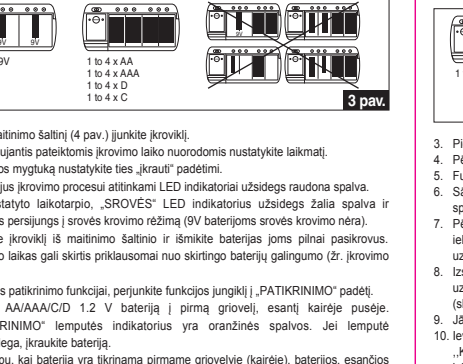
Para cargar pilas recargables GP NiMH convencionales
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

Para cargar pilas recargables de NiMH de nueva generación (GP ReCyCo)
1. Las pilas GP ReCyCo ya viene cargadas de fábrica. No necesitan cargarse un vez

Atención
1. Carga sólo de las pilas recargables de tipo NiMH. ¡Otras tipos de pilas podrían causar

No desenchufe aparatos electrónicos a la basura, usar métodos de recolección específica

Caratteristiche del Cargador
-Cargador con cable y transformador interno
-Selección automática de la corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH y una o dos pilas de 9V



Instrucciones de carga
1. Abrir el compartimiento de la tapa superior (Fig. 1).
2. Insertar de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C o insertar de 1 a 2 pilas de 9V en los compartimientos

Para mejores prestaciones y seguridad, cargue solo GP NiMH con GP PowerBank
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

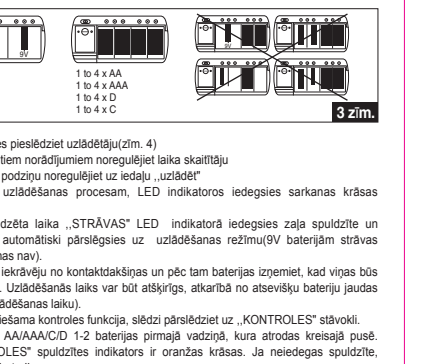
Para cargar pilas recargables GP NiMH convencionales
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

Para cargar pilas recargables de NiMH de nueva generación (GP ReCyCo)
1. Las pilas GP ReCyCo ya viene cargadas de fábrica. No necesitan cargarse un vez

Atención
1. Carga sólo de las pilas recargables de tipo NiMH. ¡Otras tipos de pilas podrían causar

No desenchufe aparatos electrónicos a la basura, usar métodos de recolección específica

Caratteristiche del Cargador
-Cargador con cable y transformador interno
-Selección automática de la corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH y una o dos pilas de 9V



Instrucciones de carga
1. Abrir el compartimiento de la tapa superior (Fig. 1).
2. Insertar de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C o insertar de 1 a 2 pilas de 9V en los compartimientos

Para mejores prestaciones y seguridad, cargue solo GP NiMH con GP PowerBank
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

Para cargar pilas recargables GP NiMH convencionales
1. Para pilas nuevas e innecesario cargarlas de 2 a 3 veces para optimizar su rendimiento

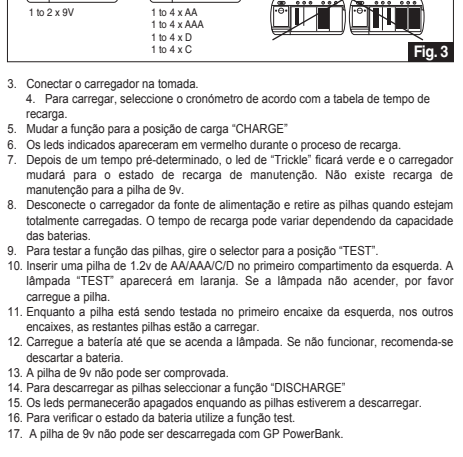
Para cargar pilas recargables de NiMH de nueva generación (GP ReCyCo)
1. Las pilas GP ReCyCo ya viene cargadas de fábrica. No necesitan cargarse un vez

Atención
1. Carga sólo de las pilas recargables de tipo NiMH. ¡Otras tipos de pilas podrían causar

No desenchufe aparatos electrónicos a la basura, usar métodos de recolección específica

Características del Cargador
-Cargador con cabo e transformador interno
-Selección automática de corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH e una ou duas pilas de 9V

Instruções de Recarga
1. Abrir o tampo (Fig. 1).
2. Inserir de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C ou inserir de 1 a 2 pilas de 9V nos compartimentos



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

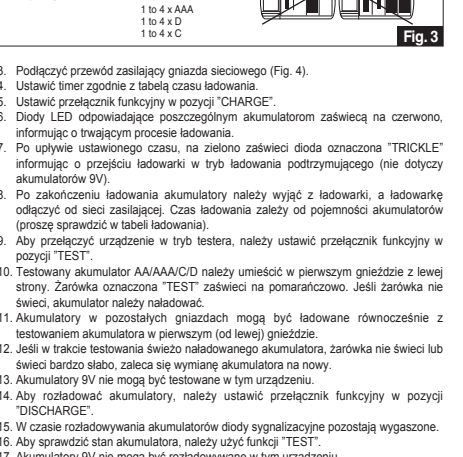
Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Ważności ładowarki
-Ładowarka z wtyczką zasilaczem sieciowym
-Automatyczny wybór prądu ładowania
-Cładowanie 1 do 4 sztuk AA/AAA/AA/C z NiMH i jedno lub dwie ładowarki 9V

Instrukcja ładowania
1. Otworzyć pokrywę zabezpieczającą (Fig. 1).
2. Umieścić od 1 do 4 akumulatorów AAAA/AA/C lub 1 do 2 akumulatorów 9V w kom



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Caracteristicile încarcătorului
-Încărcător cu cablu și adaptor AC încorporat.
-Seleccie automată de curent de încălzire
-Încărcare de la 1 la 4 pile de tip AA/AAA/AA/C de NiMH și o singură sau două pile de tip 9V

Instruții de utilizare
1. Dezincuișa capacul protector al bateriei (Fig. 1).
2. Introduciți un până la patru baterii AAAA/AA/C, sau una, două baterii de 9V în



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

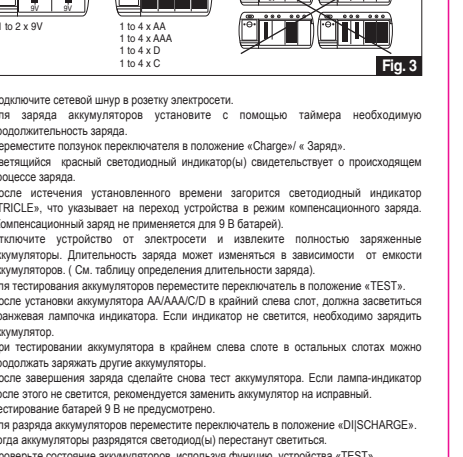
Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Основные характеристики зарядного устройства
- Встроенный кабель переменного тока
- Автоматический выбор значения зарядного тока
- Возможность зарядки одновременно от 1 до 4 аккумуляторов (NiMH) и одного или двух аккумуляторов (9В)

Руководство по использованию
1. Откройте крышку аккумулятора (Fig. 1).
2. Установите от 1 до 4 аккумуляторов AAAA/AA/C в slots в верхней части



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

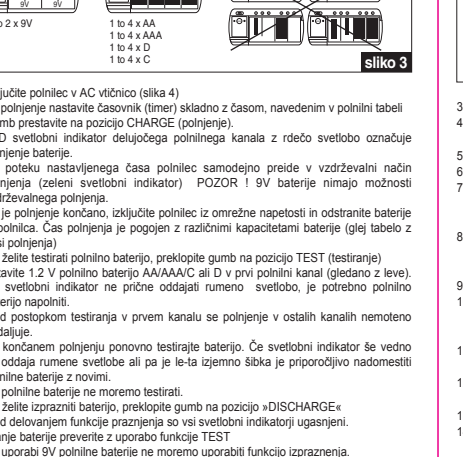
Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Losntnosti polnilnica
-Čaj z vnaprejšči kablu in vgrajeni AC adapter
-Avtomatski izbor vrednosti napolnilnega toka
-Popolnilnik lahko od 1 do 4 kose AAAA/AA/C polnilnih baterij in 1 ali 2 kosi 9V

Navodila za polnjenje
1. Odprite pokrov (Fig. 1).
2. Vstavite od 1 do 4 kose AAAA/AA/C polnilnih baterij ali pa 1 - 2 kosi 9V polnilne



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

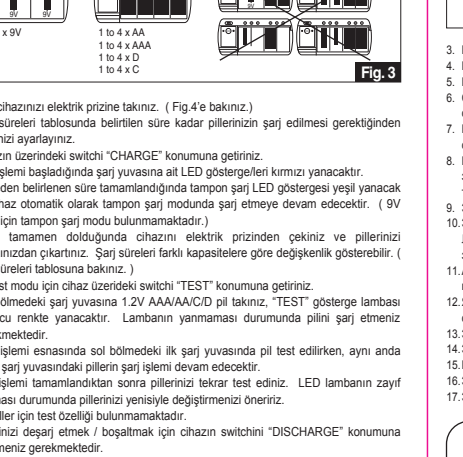
Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Aractéristiques du chargeur
-Caj z vnaprejšči kablu in vgrajeni AC adapter
-Avtomatski izbor vrednosti napolnilnega toka
-Popolnilnik lahko od 1 do 4 kose AAAA/AA/C polnilnih baterij in 1 ali 2 kosi 9V

Consignes d'utilisation
1. Ouvrez le couvercle (Fig. 1).
2. Insérez de 1 à 4 piles AAAA/AA/C ou insérez de 1 à 2 piles de 9V dans les



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

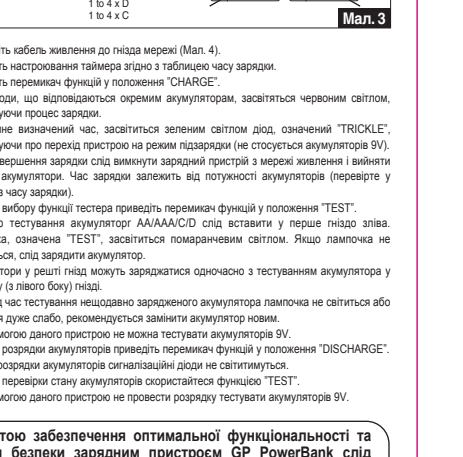
Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Характеристика зарядного устройства
- Встроенный кабель переменного тока
- Автоматический выбор значения зарядного тока
- Возможность зарядки одновременно от 1 до 4 аккумуляторов (NiMH) и одного или двух аккумуляторов (9В)

Зарядка - влажность
1. Вставьте аккумулятор (Fig. 1).
2. Вставьте от 1 до 4 аккумуляторов AAAA/AA/C или 1-2 аккумулятора 9В в



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

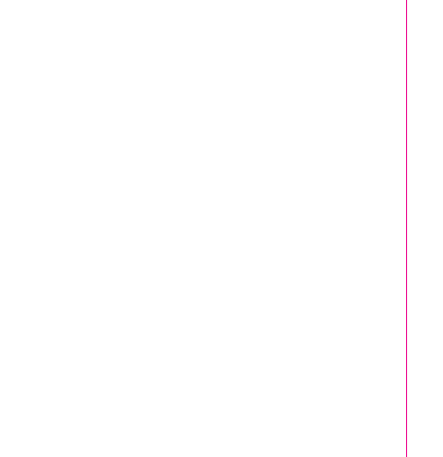
Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta

Características del Cargador
-Cargador con cable y transformador interno
-Selección automática de corriente de carga
-Carga de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C de NiMH e una ou duas pilas de 9V

Instruções de Recarga
1. Abrir o tampo (Fig. 1).
2. Inserir de 1 a 4 pilas AAAA/AA/C ou inserir de 1 a 2 pilas de 9V nos compartimentos



Para um melhor desempenho e segurança, carregue somente as pilas GP de NiMH.
1. Para pilas novas e necessário carregá-las de 2 a 3 vezes para otimizar o seu rendimento

Para o carregamento de pilas recarregáveis de NiMH da nova geração (GP ReCyCo)
1. As baterias GP ReCyCo não pré-carregadas. Não é necessário carregar antes de usar

Atenção
1. Carregar apenas baterias recarregáveis de tipo NiMH. Outros tipos de baterias podem

Não desenchufe aparelhos eletrônicos para a lixura, usar métodos específicos de coleta